

Programme dimanche 8 janvier 2012

Ronald Calcar – clarinette
Jane Bussière – piano

Robert Schumann – *Stücke in Volkston opus 102*
adapté pour clarinette

Nam Son Nguyen – flûte

Paul Hindemith – *Acht Stücke pour flûte seule*

Martin Leiby – clarinette
Marie-Claudette Kirpalani – piano

Niels Wilhelm Gade – *Fantasistykker pour clarinette et piano opus 43*

Emmanuel Lesprit – ténor
Isabelle Teissier du Cros – piano

Henri Duparc – *L'invitation au voyage*

Sonia Anker – soprano
Anne Baustert-Lesprit – alto
Isabelle Teissier du Cros – piano

Johannes Brahms – *Die Meere*

Sonia Anker – soprano
Isabelle Teissier du Cros – piano

Robert Schumann – *Frühlingsnacht*

Anne Baustert-Lesprit – alto
Isabelle Teissier du Cros – piano

Auf einer Burg

Sonia Anker – soprano
Anne Baustert-Lesprit – alto
Isabelle Teissier du Cros – piano

Landliescheslied

France Guéritée

Lewis Carroll – *Les aventures d'Alice au pays des merveilles (extrait)*

Caroline Musson – soprano et piano

Caroline Musson – *Quatre chansons*

Karoline Zaidline – soprano et guitare

John Dowland – *Flow my tears*
Chant Yidish – *Sapozhkelekh (Les petites bottes)*

Françoise Atia – soprano

Chants sépharades – *"Tres ijas tiene el rey"*
"Noches, buenas noches"

Quatuor "Oyfn veg"

Joëlle Garcenot – soprano
Isabelle Morelli – alto et piano
Roberto Graif – ténor
Jacques Fatus – basse et guitare

Chants populaires Yiddish – *harmonisations de Jean Golgevit*
sauf Oyfn Veg : Avishai Cohen
adaptation : Isabelle Morelli

TUM BALALAIKE (chant populaire)

Soyons joyeux, jouons, musiciens !

VU IZ DOS GESELE (chant populaire)

Où est la ruelle, la maison, la fille que j'aimais ?

YIDN BNEY-RAKHMONIM (Avrom Goldfaden)

Ayez bon coeur, secourez cette enfant...

KHAVELE (chant populaire russe - paroles de Jacques Grober)

Chaque vague porte sa rime...

A MOL IZ GEVEN A MAYSE (chant populaire)

Le roi est mort, et l'oiseau a quitté son nid...

YIDL MITN FIDL (Itzik Manger/Abraham Ellstein)

La vie est une farce !

DEM MILNERS TRERN (Mark Warshawsky)

La roue tourne, les années passent, je suis déjà vieux...

DI KRENETSE (Itzik Fefer/Motl Polianski)

Là où l'herbe est humide, un puits se tient pensif...

OYFN VEG (paroles d'Itzik Manger)

L'amour de ma mère ne m'a pas laissé m'envoler...

NOKH A GLEYZELE TEY (Moshe Gebirtig)

Tu oublies que notre Leybke porte déjà le nom de ton grand-père !

GLOYB, MAMENYU (chant populaire)

Aie confiance, maman, un jour la paix viendra...

ZOL ZAYN (Yosef Papernikof)

Je veux seulement un chemin ensoleillé...

UNDZER MUT IZ NISHT GEBROKHN (Israël Cendorf/Mendel Zemelman)

Des baraques notre chant s'élèvera, toujours plus haut...

A SHARADE (Jacques Grober)

Le soleil me poursuit, devinez qui je suis...

BAY MIR BISTU SHEYN (Jacob Jacobs/Sholem Secunda)

Pour moi, tu es la plus belle !